

MONTERINGSVEJLEDNING

INSTALLATION GUIDE

027-2026

LAYERS PLANKEGULV — FULDLIMET OG SKRUET/SØMMET (IKKE-SELVBÆRENDE)

Eg • Ask • Valnød • Douglas • Fyrretræ / Oak • Ash • Walnut • Douglas Fir • Pine

Monteringsvejledningen er baseret på vores fagtekniske viden, producenterens anvisninger, Træinformations „TRÆ 79 Trægulve“, GULVFAKTA og Dansk Industri / gulvbranchen; Gulvfakta, samt limfabrikantens (UZIN) tekniske datablade. Disse er fulgt som minimumskrav; hvor en norm er strengere end en anden, er den strengeste lagt til grund, og gulv-/lim-/primerproducentens krav har forrang, hvor disse er strengere. Vejledningen er ikke udtømmende — VICA WOOD kontaktes ved fravigelser eller forhold, der ikke er beskrevet.

This installation guide is based on our technical expertise, manufacturer specifications, Træinformation's „TRÆ 79 Trægulve“, GULVFAKTA, Danish Industry / the flooring sector; Gulvfakta, and the adhesive manufacturer's (UZIN) technical datasheets. These are followed as minimum requirements; where one standard is stricter than another, the stricter standard governs, and the flooring/adhesive/primer manufacturer's requirements take precedence where stricter. This guide is not exhaustive — contact VICA WOOD for any deviations or conditions not described.

INDHOLD / CONTENTS

1. Generelt • 2. Logistik • 3. Kvalitetssikring • 4. Indeklima • 5. Undergulv • 6. Fastgørelse — Lim og Skruer/Søm • 7. Montage • 8. Overflade • 9. Afdækning • 10. Lydisolering og Gangkomfort • 11. Pleje og Vedligehold • 12. Gulvvarme • 13. Bygherre-/håndværkerkvittering • 14. Øvrig

1. General • 2. Logistics • 3. Quality Assurance • 4. Indoor Climate • 5. Subfloor • 6. Fastening — Adhesive and Screws/Nails • 7. Installation • 8. Surface Treatment • 9. Floor Protection • 10. Sound Insulation & Walking Comfort • 11. Care and Maintenance • 12. Underfloor Heating • 13. Client/Installer Sign-off • 14. General Notes

1. Generelt / General

Denne monteringsvejledning gælder for VICA WOODS LAYERS-plankegulve i træsorterne Eg (Oak), Ask (Ash), Valnød (Walnut), Douglas og Fyrretræ. LAYERS er en konstrueret (lamelopbygget) plankekonstruktion med et massivt slidlag limet på en krydsfinér-bagside, hvilket giver øget dimensionsstabilitet sammenlignet med et tilsvarende massivt plankegulv. LAYERS-plankegulve er IKKE dokumenteret egnet til bærende anvendelse direkte på strø-/bjælkekonstruktion og er derfor ALTID ikke-bærende — de skal enten (a) fuldlimes til et allerede selv bærende undergulv, eller (b) skrues/sømmes til et allerede bærende, plant undergulv, der er understøttet på hele gulvfladen. Dette dokument dækker begge fastgørelsesmetoder. LAYERS-plankegulve må ikke lægges flydende.

This installation guide applies to VICA WOOD LAYERS floorboards in Oak, Ash, Walnut, Douglas fir, and Pine. LAYERS is an engineered (laminated) board construction with a solid wear layer bonded to a plywood backing, providing increased dimensional stability compared to an equivalent solid floorboard. LAYERS floorboards are not documented as suitable for load-bearing use directly on a batten/joist construction and are therefore ALWAYS non-load-bearing — they must either (a) be fully bonded onto an already self-supporting subfloor, or (b) be screwed/nailed onto an already load-bearing, flat subfloor that is supported across the entire floor area. This document covers both fastening methods. LAYERS floorboards must not be installed as a floating floor.

For massive plankegulve, hvor planken selv kan udgøre den bærende konstruktion på strøer/bjælker, henvises til de separate vejledninger for Massiv Planke (023/024/025-2026). For CORE plankegulve (Eg, Ask, Douglas) henvises til den separate vejledning 026-2026.

For solid floorboards, where the board itself can constitute the load-bearing construction on battens/joists, refer to the separate guides for Massiv Planke (023/024/025-2026). For CORE floorboards (Oak, Ash, Douglas fir), refer to the separate guide 026-2026.

2. Logistik / Logistics

Kontroller gulv og varer for synlige fejl, mangler og mængde inden kvittering på fragtsedlen. Gulvet bør ikke leveres, før bygningen er aflukket, tør, opvarmet og indeklimaet er under kontrol.

Inspect flooring and goods for visible defects, missing items, and quantity before signing the delivery note. Flooring should not be delivered until the building is closed, dry, heated, and the indoor climate is under control.

Gulvet bæres straks indenfor ved levering, opbevares tørt og akklimatiseres uåbnet i mindst 2-5 døgn, og mindst til gulvets temperatur svarer til rumtemperaturen. Uåbnede pakker fordeles jævnt i de respektive rum og bør ikke opbevares direkte på et fugtigt undergulv. Afvigende planker i farve, udtryk eller med synlige defekter sorteres fra og monteres ikke.

Upon delivery, immediately carry flooring inside, store dry, and acclimatise unopened for at least 2-5 days, and at minimum until the floor temperature matches room temperature. Unopened packs must be distributed evenly across the relevant rooms and should not be stored directly on a damp subfloor. Boards deviating in colour, appearance, or with visible defects must be set aside and not installed.

3. Kvalitetssikring / Quality Assurance

Der udføres kvalitetssikring (KS) før og under montering med dato, tekst og billeddokumentation. KS bør som minimum omfatte: monteringsvejledninger, produktdatablade samt KS på undergulve (rethed, trækstyrke/bæreevne, fugtmålinger m.v.).

Quality assurance (QA) must be completed before and during installation with date-stamped text and photographic documentation. QA must as a minimum cover: installation guides, product datasheets, and QA on subfloors (flatness, tensile strength/load-bearing capacity, moisture measurements, etc.).

Anbefalet: opsæt fugt- og temperaturloggere fra start til overlevering for komplet dokumentation. • Recommended: install humidity and temperature loggers from start through to handover.

4. Indeklima / Indoor Climate

Rumtemperatur / Room temperature	18-25 °C
Luftfugtighed / Relative humidity	35-65 % RF (optimal: 45-55 %)

Fugttilførende arbejde afsluttes forud for montering. Indeklimaanlæg påvirker fugt og temperatur og skal være indreguleret og styrbart. Bygninger skal være hermetisk lukkede, opvarmede og have et stabilt indeklima svarende til det blivende indeklima ved og under ibrugtagning. LAYERS-konstruktionen giver øget dimensionsstabilitet sammenlignet med massiv planke, men kravene til stabilt indeklima gælder fortsat fuldt ud.

Moisture-generating work must be completed before installation. Climate systems affect humidity and temperature and must be regulated and controllable. Buildings must be sealed, heated, and maintain a stable indoor climate equivalent to conditions during and after occupancy. The LAYERS construction provides increased dimensional stability compared to solid boards, but the requirements for a stable indoor climate still apply in full.

5. Undergulv / Subfloor

LAYERS-plankegulve monteres udelukkende (a) ved fuldlimning på et selvbærende undergulv, eller (b) ved skruning/sømning på et allerede bærende, plant undergulv, understøttet på hele gulvfladen. Dette omfatter beton- og afretningslagsgulve (med eller uden gulvvarme) samt træbaserede undergulve opbygget på strø- eller bjælkekonstruktion og beklædt med en godkendt undergulvsplade. Se „TRÆ 79 Trægulve“, Dansk Industris Gulvfakta-vejledninger om strø- og pladeundergulve, og undergulvs-/pladeleverandørens anvisninger.

LAYERS floorboards are installed exclusively (a) by full bonding onto a self-supporting subfloor, or (b) by screwing/nailing onto an already load-bearing, flat subfloor, supported across the entire floor area. This includes concrete and screed subfloors (with or without underfloor heating) as well as wood-based subfloors constructed on battens/joists and clad with an approved subfloor panel. Refer to „TRÆ 79 Trægulve“, Danish Industry's Gulvfakta guidance on batten/joist and panel subfloors, and the subfloor/panel supplier's specifications.

5.1 Beton- og afretningslagsgulve / 5.1 Concrete and Screed Subfloors

Undergulve skal opfylde følgende krav (testet og dokumenterbart i KS) ved fuldlimning:

Subfloors must meet the following requirements (tested and documented in QA) for full bonding:

Trækstyrke / Tensile strength	Min. 1,5 MPa
Rethed / Flatness	±2 mm pr. 2 m rethold
Fodlister / fast inventar · Skirting / fixtures	Max. 2 mm gab / Max. 2 mm gap
Vandrethed / Levelness	Max. hældning 0,17 %
Restporefugt / Residual moisture	Max. 65 % RF (standard) · 65–85 % RF: fugtbestandig flydespartel + epoxy-primer · >85 % RF: kontakt VICA WOOD

UZIN's primersortiment dækker forskellige formål — støvbinding/vedhæftning på normalt sugende undergulve, hurtig hæftning på glatte/ikke-sugende undergulve, forstærkning af svage/porøse undergulve, samt fugtbremssning ved forhøjet restporefugt. Vælg primer efter undergulvets konkrete type og tilstand, jf. tabellen nedenfor og UZIN's aktuelle produktdatablade:

UZIN's primer range covers different purposes — dust-binding/adhesion on normally absorbent subfloors, fast bonding on smooth/non-absorbent subfloors, reinforcement of weak/porous subfloors, and moisture-blocking at elevated residual moisture. Select the primer according to the specific subfloor type and condition, per the table below and UZIN's current product datasheets:

Formål / Purpose	UZIN produkt / Product	Egenskaber / Properties
Standard støvbinding og vedhæftning på sugende beton-/afretningslagsgulve / Standard dust-binding and adhesion on absorbent concrete/screed subfloors	UZIN PE 414 BiTurbo	1-K PUR-primer, fremragende indtrængning, hurtigtørrende, fugtspærrende effekt iht. producentens datablad / 1-component PUR primer, excellent penetration, fast-drying, moisture-blocking effect per manufacturer's datasheet
Forhøjet restporefugt / meget fugtige, ustabile undergulve — epoxy-fugtspærre / Elevated residual moisture / very moist, unstable subfloors — epoxy moisture barrier	UZIN PE 460	Epoxy-primer/fugtspærre m. farveblandingsindikator, høj spærrevirkning mod fugt / Epoxy primer/moisture barrier with colour-mixing indicator, high moisture-blocking effect

VICA WOOD anvender som standard udelukkende UZIN PE 414 BiTurbo og UZIN PE 460 som primere. Ved særlige forhold på undergulvet kan andre UZIN-primertyper være relevante — kontakt VICA WOOD for nærmere rådgivning. · VICA WOOD as standard uses exclusively UZIN PE 414 BiTurbo and UZIN PE 460 as primers. In special subfloor conditions other UZIN primer types may be relevant — contact VICA WOOD for further advice.

VICA WOODs egen restporefugt-grænse (max. 65 % RF standard · 65–85 % RF: fugtbestandig flydespartel + epoxy-primer · >85 % RF: montering må ikke ske, kontakt VICA WOOD) gælder ens for alle gulvtyper (CORE, LAYERS og MASSIV). · VICA WOOD's own residual moisture limit (max. 65 % RH standard · 65–85 % RH: moisture-resistant self-levelling compound + epoxy primer · >85 % RH: installation must not proceed, contact VICA WOOD) applies equally to all floor types (CORE, LAYERS, and MASSIV).

5.2 Træbaserede undergulve — strø-/bjælkekonstruktion og klimaplader / 5.2 Wood-based Subfloors — Batten/Joist Construction and Climate Panels

Følgende er en ikke-udtømmende gengivelse af udvalgte krav fra Træinformations „TRÆ 79 Trægulve" og Dansk Industris Gulvfakta. De fulde, aktuelle krav i disse kilder skal altid indhentes og følges, og pladeproducentens egen montagevejledning har forrang, hvor denne er strengere eller mere specifik.

The following is a non-exhaustive summary of selected requirements from Træinformation's „TRÆ 79 Trægulve" and Danish Industry's Gulvfakta. The full, current requirements in these sources must always be obtained and followed, and the panel manufacturer's own installation guide takes precedence where stricter or more specific.

Strøer og bjælker: Strøer i massivt træ skal være skarpkantede lægter, min. 45 mm brede (høvlet mål); strøer i lamineret træ (LVL) min. 40 mm brede. Rethed: maks. ±2 mm afvigelse på et 2 m rethold. Fugtindhold i strøer maks. 12 % i gennemsnit (maks. 14 % enkeltværdier); i bjælkelag maks. 13 % i gennemsnit (maks. 15 % enkeltværdier). Godkendte undergulvsplader (bærende

undergulv for LAYERS, understøttet på hele fladen): Gulvspånplader (DS/EN 312) min. 22 mm, klasse P6 opvarmet/P5-P6 uopvarmet. Krydsfinerplader (DS/EN 636, jf. DS/EN 13986) 12–24 mm. OSB-plader (DS/EN 300, OSB/2–4) 15–22 mm. Klimaplader (fx Kronospan/Novopan Klimagulv) 22/25/38 mm. Undergulvsplader skal have et fugtindhold på 8 % ±2 % ved lægning.

Battens and joists: Solid-wood battens must be square-edged, min. 45 mm wide (planed dimension); laminated veneer lumber (LVL) battens min. 40 mm wide. Flatness: max. ±2 mm deviation on a 2 m straightedge. Moisture content in battens max. 12 % on average (max. 14 % single values); in joist layers max. 13 % on average (max. 15 % single values). Approved subfloor panels (load-bearing subfloor for LAYERS, supported across the full area): Particleboard flooring panels (DS/EN 312) min. 22 mm, class P6 heated/P5-P6 unheated. Plywood panels (DS/EN 636, per DS/EN 13986) 12–24 mm. OSB panels (DS/EN 300, OSB/2–4) 15–22 mm. Climate panels (e.g. Kronospan/Novopan Klimagulv) 22/25/38 mm. Subfloor panels must have a moisture content of 8 % ±2 % at the time of laying.

VIGTIGT — ingen fugtspærre ovenpå undergulve af træ, og ingen slibning af pladeundergulve: Der må ALDRIG lægges en fugtspærre på undergulve af træ eller træplader for at beskytte et nylagt trægulv mod opfugtning fra et evt. fugtigt undergulv — undergulvet skal i stedet udtørres til 8 % ±2 %. Generel, fladedækkende afslibning af spånplade eller krydsfinér for at rette en ujævn plade op er heller IKKE tilladt, da dette svækker pladens bærende egenskaber og limbindingsevne. Niveauforskelle skal i stedet udlignes ved justering/opklodsning af strøer/bjælker, egnet spartelmasse, eller et udligningslag af hård træfiberplade. Kun let afslibning af pladesamlinger er acceptabel iht. Gulvfakta.

IMPORTANT — no vapour barrier on top of wood-based subfloors, and no sanding of panel subfloors: A vapour barrier must NEVER be placed on top of a wood-based subfloor or wood-based panels to protect a newly laid wood floor from moisture in a potentially damp subfloor — the subfloor must instead be dried out to 8 % ±2 %. General, full-surface sanding of particleboard or plywood to correct an uneven panel is also NOT permitted, as this weakens the panel's load-bearing properties and adhesive bonding capacity. Level differences must instead be corrected by adjusting/shimming battens/joists, a suitable levelling compound, or an additional levelling layer of hard fibreboard. Only light sanding of panel joints is acceptable per Gulvfakta.

6. Fastgørelse — Lim og Skruer/Søm / Fastening — Adhesive and Screws/Nails

Ved fuldlimning påføres lim over plankens fulde bredde og længde med korrekt tandspartel i passende vinkel, så limstrengene er tydelige og høje. LAYERS er lamelopbygget/flerlagsparket, hvorfor limvalget afgøres af elementbredden alene (ikke af tykkelsen, som for massive planker over 22 mm — se 023/024-2026). Flere dimensionsgrupper krydser 220 mm-grænsen internt — lim vælges derfor pr. konkret bestilt bredde, jf. tabellen nedenfor:

For full bonding, adhesive is applied across the entire width and length of each board using the correct notched trowel at the correct angle so ridges are clearly defined. LAYERS is a laminated/multi-layer product, so adhesive selection is governed by element width alone (not by thickness, as for solid boards over 22 mm — see 023/024-2026). Several dimension groups cross the 220 mm threshold internally — adhesive is therefore selected per the specific width ordered, per the table below:

Træsart / Wood species	Variant	Tykkelse × Bredde	Anbefalet lim / Adhesive
Eg / Oak	Standard	16/4 mm × 140–220 mm	UZIN MK 200
Eg / Oak	Bred / Wide	20/6 mm × 140–220 mm	UZIN MK 200
Eg / Oak	Bred / Wide	20/6 mm × 220–400 mm	UZIN MK 250
Ask / Ash	Standard	16/4 mm × 140–220 mm	UZIN MK 200
Ask / Ash	Bred / Wide	20/6 mm × 140–220 mm	UZIN MK 200
Ask / Ash	Bred / Wide	20/6 mm × 220–250 mm	UZIN MK 250
Valnød / Walnut	Standard	20/6 mm × 140–200 mm	UZIN MK 200
Douglas	Standard	20/6 mm × 200–220 mm	UZIN MK 200
Douglas	Standard	20/6 mm × 220–350 mm	UZIN MK 250
Fyrretræ / Pine	Bestilling / Made-to-order	Ingen fast dimension / No fixed dimension	Bekræftes ved bestilling / Confirmed at order

Standard limforbrug er 1,0–1,2 kg/m², men skal altid vurderes konkret ud fra undergulvets beskaffenhed, restporefugt og valgt tandspartel. Limmængderne er vejledende — se altid UZIN's aktuelle tekniske datablad. • Standard adhesive consumption is 1.0–1.2 kg/m², but must always be

assessed specifically based on the subfloor's condition, residual moisture, and the notched trowel selected. Adhesive quantities are indicative — always refer to UZIN's current technical datasheet.

VICA WOODs interne regel: fuldlimede gulve med elementbredde over 220 mm limes ALTID med UZIN MK 250, uanset træsort — elementbredde op til og med 220 mm limes med UZIN MK 200. For dimensionsgrupper, hvor den bestilte bredde ligger tæt på 220 mm-grænsen, skal den faktiske bestilte bredde altid kontrolleres og bekræftes konkret forud for limvalg. Fyrretræ produceres på bestilling uden fast publiceret dimension — elementbredden skal derfor kontrolleres konkret ved den enkelte ordre. · VICA WOOD's internal rule: full-bonded floors with an element width exceeding 220 mm are ALWAYS bonded with UZIN MK 250 — element widths up to and including 220 mm are bonded with UZIN MK 200. For dimension groups where the ordered width is close to the 220 mm threshold, the actual ordered width must always be verified and confirmed specifically before adhesive selection. Pine is produced to order without a fixed published dimension — the element width must therefore be verified for the specific order.

Ved skruning/sømning til et allerede bærende, plant undergulv fastgøres planken med skruer eller søm egnet til trægulve, i den mængde og det mønster, som undergulvsleverandøren foreskriver. Planker fastgøres skråt gennem feren, fordækt ('blind fastgørelse') for et synligt fejlfrit gulv — skruer/søm placeres ca. 20 mm fra brættets notside og forsænkes.

For screwing/nailing onto an already load-bearing, flat subfloor, the board is fastened with screws or nails suitable for wood flooring, in the quantity and pattern specified by the subfloor supplier. Boards are fastened at an angle through the tongue, concealed ('blind fixing') for a visually flawless floor — screws/nails are placed approx. 20 mm from the board's groove side and countersunk.

Gulvtykkelse / Floor thickness	Skruer ¹ / Screws ¹ (alle undergulvstyper / all subfloor types)	Klammer ² / Staples ² (undergulv af brædder/krydsfiner)
14 mm	—	10 × 45 mm
20–22 mm	4,2 × 45 mm	12 × 50 mm

Tabel gengivet fra TRÆ 79 (tabel 28), specifikt for lamelopbyggede gulve (fx LAYERS). ¹ Til fordækt fastgørelse anbefales skruer af flextype eller gulvlisteskruer; ved fordækt skruning skal brædderne være mindst 14 mm tykke. ² Klammer påføres lim. Skruelængden bør være ca. 2 × bræddykkelsen. I undergulve af spånplader SKAL der altid anvendes skruer (aldrig søm eller klammer) — skruespidsen skal gå igennem pladens underside. · Table reproduced from TRÆ 79 (table 28), specifically for laminated/engineered floors (e.g. LAYERS). ¹ For concealed fixing, flex-type screws or floor batten screws are recommended; for concealed screwing, boards must be at least 14 mm thick. ² Staples are applied with adhesive. Screw length should be approx. 2× the board thickness. In particleboard subfloors, screws MUST always be used (never nails or staples) — the screw tip must penetrate through the underside of the panel.

Til limning i endestød (ende mod ende, fer i not) anvendes en almindelig snedkerlim D3, uanset hvilken af de to fastgørelsesmetoder der i øvrigt anvendes. Bræddestød (endesamlinger) i naborækker skal forskydes mindst 500 mm. · For end-joint bonding (end to end, tongue in groove) use a standard D3 woodworking glue, regardless of which of the two fastening methods is otherwise used. End joints in adjacent rows must be staggered by at least 500 mm.

7. Montage / Installation

Forud for montage skal læggeretning og længdefordeling være afstemt med bygherre og arkitekt. Udgangsrækken nedlægges med not siden mod væggen og rettes ind efter en snor, laser eller kridtstreg. Afstand til vægge mindst 10 mm, sikret med afstandsklodser.

Prior to installation, the laying direction and length distribution must be agreed with the client and architect. Lay the starter row with the groove side facing the wall and align it using a snap line, laser, or chalk line. Maintain a minimum 10 mm gap to walls, secured with spacers.

Ved fuldlimning forstås bogstaveligt, at der påføres lim over hele plankens bredde og længde uden undtagelse. Planker trykkes ned i den friske lim og belastes løbende jævnt, særligt langs kanterne. Fuldlimede planker må ikke betrædes tidligere end 48 timer efter montering og først når limen er fuldt hærdet. Ved skruning/sømning kan planker normalt betrædes umiddelbart efter fastgørelse, medmindre lim i endestød skal hærde.

Full-surface bonding means literally that adhesive is applied across the entire width and length of every board without exception. Press boards firmly into fresh adhesive and apply even weight loading progressively, especially along the edges. Do not walk on full-bonded boards earlier than 48 hours after installation, and only once the adhesive is fully cured. When screwed/nailed, boards can normally be walked on immediately after fastening, unless end-joint adhesive needs to cure.

Kontroller løbende planker for mekaniske og visuelle fejl under monteringen. · Continuously check boards for mechanical and visual defects during installation.

8. Overflade / Surface Treatment

Færdigbehandlede planker (hvor dette findes som variant) efterbehandles normalt ikke. Ubehandlede planker efterbehandles iht. overfladeleverandørens anvisninger — tidligst når limen er fuldt hærdet og gulvet har opnået ligevægtsfugt med omgivelserne. Eg og Ask: sæbe, olie, 2K-olie, linolie, lud og sæbe, lud og olie. Valnød: sæbe, olie, 2K-olie. Douglas og Fyrretræ: sæbe, olie — se overfladeleverandørens specifikke anvisninger.

Pre-finished boards (where available as a variant) generally require no further surface treatment. Unfinished boards must be treated per the surface supplier's instructions — only once the adhesive is fully cured and the floor has reached equilibrium moisture content. Oak and Ash: soap, oil, 2C-oil, linseed oil, lye and soap, lye and oil. Walnut: soap, oil, 2C-oil. Douglas fir and Pine: soap, oil — refer to the surface supplier's specific instructions.

Douglas- og Fyrretræskerneved er rigt på harpiks og kan mørkne ved lyseksponering — dette er en naturlig egenskab og ikke en fejl. · Douglas fir and Pine heartwood is resin-rich and may darken with light exposure — this is a natural characteristic, not a defect.

9. Afdækning / Floor Protection

Rengør gulvet grundigt inden afdækning (sand, sten, skruer, byggerester fjernes). Anvend gulvpapir udlagt fulddækkende med tape samlinger; afhængig af efterfølgende arbejde bør der udlægges en tapetseret hård plade (masonit) ovenpå.

Thoroughly clean the floor before covering (remove sand, stones, screws, debris). Use full-coverage floor paper with taped joints; depending on subsequent site work, add a taped hardboard sheet on top.

10. Lydisolering og Gangkomfort / Sound Insulation & Walking Comfort

I arealer og etageadskillelser, hvor der ønskes forbedret akustik, trinlydsdæmpning og gangkomfort, monteres en fulddækkende naturgummikork mellem trægulv og undergulv (ved fuldlimning).

In areas where improved acoustics, impact sound reduction, and walking comfort are desired, install a full-coverage natural rubber cork underlay between the wood floor and the subfloor (for full bonding).

Egenskab / Property	Værdi / Value
Produkt / Product	Naturgummikork 2,0 mm og 3,0 mm
Emicode	EC1 Plus (lav emission / low emission)
Trinlydsdæmpning / Impact sound reduction	Op til 19 dB
Lim / Adhesive	Samme lim og mængde som angivet i pkt. 6 / Same adhesive and quantity as specified in section 6
Udlægning / Application	Baner à 1 m bredde – rulles med vægttrommel / Rolls of 1 m width – rolled with weight roller

11. Pleje og Vedligehold / Care and Maintenance

Følg den respektive overfladeleverandørs vejledninger for pleje og vedligehold.

Follow the respective surface product supplier's guidelines for care and maintenance.

Brug ikke microfiberklude til rengøring – disse kan sætte sig fast i træet. Anvend moppe med bomuldsovertræk. · Do not use microfibre cloths for cleaning – these can catch in the wood. Use a mop with a cotton cover.

12. Gulvvarme / Underfloor Heating

LAYERS-plankegulve kan monteres med vandbårne gulvvarmesystemer, både ved fuldlimning og ved skruning/sømning på et godkendt undergulv. LAYERS-konstruktionens øgede dimensionsstabilitet gør produktet velegnet til gulvvarme, men opvarmningsprotokollen skal fortsat følges nøje. Se Træinformation TRÆ|håndbog 79 og gulvvarmesystemproducentens anvisninger.

LAYERS floorboards can be installed with hydronic underfloor heating systems, both by full bonding and by screwing/nailing onto an approved subfloor. The LAYERS construction's increased dimensional stability makes the product well-suited for underfloor heating, but the heating protocol must still be followed closely. Refer to Træinformation TRÆ|håndbog 79 and the underfloor heating manufacturer's guidelines.

Parameter	Værdi / Value
Maks. overfladetemperatur / Max. surface temperature	27 °C
Temperaturstigning / Temperature increase	Maks. 1–2 °C pr. døgn / Max. 1–2 °C per 24 h
Gulvfølere / Floor sensors	Infrarøde gulvfølere anbefales / Infrared floor sensors recommended
Under montering / During installation	Gulvvarme lukkes forud for og under montering / Shut down before and during installation

13. Bygherre-/håndværkerkvittering / Client/Installer Sign-off

Forud for montering skal bygherre/bygherrerådgiver bekræfte, at de nødvendige forudsætninger i pkt. 2–5 er opfyldt og dokumenteret. Er forudsætningerne ikke opfyldt, kan montøren afvise at påbegynde arbejdet med ret til at kræve stilstands- og transporttid erstattet.

Prior to installation, the client/building supervisor must confirm that the necessary preconditions in sections 2–5 are met and documented. If the preconditions are not met, the installer may decline to commence work with the right to claim compensation for downtime and travel time.

Bekræftelse: Undertegnede bekræfter, at ovenstående forudsætninger (pkt. 2–5) er kontrolleret og opfyldt, og at montering kan påbegyndes. Sted, dato og underskrift (bygherre/bygherrerådgiver og montør):

Confirmation: The undersigned confirms that the above preconditions (sections 2–5) have been checked and met, and that installation may commence. Place, date and signature (client/building supervisor and installer): _____

14. Øvrig / General Notes

Monteringsvejledningen er vejledende og ikke udtømmende. Ved forhold, der ikke er beskrevet, eller af speciel karakter, kontaktes VICA WOOD forud for montering.

This installation guide is advisory and not exhaustive. For situations not described or of a special nature, contact VICA WOOD for clarification before proceeding.

Vejledningen er ikke ansvarspådragende for forhold, der rækker udover det beskrevne. Der henvises endvidere til: Træinformations „TRÆ 79 Trægulve“, GULVFAKTA, Dansk Industri / gulvbranchen; Gulvfakta, samt limfabrikantens (UZIN) tekniske datablade – som supplement til denne vejledning.

This guide does not constitute liability for circumstances beyond those described. Further reference is made to: Træinformation's „TRÆ 79 Trægulve“, GULVFAKTA, Danish Industry / the flooring sector; Gulvfakta, and the adhesive manufacturer's (UZIN) technical datasheets – as a supplement to this guide.

Alle anvisninger og specifikationer er vejledende og kan ændres uden varsel · All instructions and specifications are indicative and subject to change without notice

For yderligere information eller afklaring – kontakt VICA WOOD ApS · For further information or clarification – contact VICA WOOD ApS